

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 452.91**REGOLAMENTI DWAR IL-HARSIEN
TAL-MATERNITÀ (IMPIEG)**

5 ta' Jannar, 2004

L-AVVIZ LEGALI 439 tal-2003, kif emendat bl-Avviżi Legali 3 tal-2004, 427 u 431 tal-2007, 130 u 503 tal-2011, 258 tal-2012 u 415 tal-2014.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar il-Harsien tal-Maternità (Impieg).

Titolu u skop.
Emendat:
A.L. 415 tal-2014.

(2) L-iskop ta' dawn ir-regolamenti hu li jippreskrivu htigiet minimi mahsubin biex jissalvagwardjaw id-drittijiet ta' l-impieg ta' impjegati tqal, impjegati li għadhom kemm welldu u impjegati li qed ireddghu, u b'hekk ihaffu titjib fis-sigurtà u s-saħħa ta' dawn l-impjegati u jdahhlu fis-seħh id-disposizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 92/85/EEC.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom ikunu applikabbli bla preġudizzju għall-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' disposizzjonijiet aktar favorevoli f'kull ftehim kollettiv li jsir u f'kull ftehim ieħor bejn il-prinċipal u l-impjegata.

(4) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-impjegati tqal kollha, li għadhom kemm welldu jew li qed ireddghu.

2. (1) F' dawn ir-regolamenti -

Interpretazzjoni.
Emendat:
A.L. 130 tal-2011;
A.L. 258 tal-2012.

"ambjent tax-xogħol" tfisser l-interazzjoni bejn ix-xorta tax-xogħol u s-sitwazzjoni fiżika u l-ambjent ġenerali li fihom il-haddiema tagħmel xogħolha;

"l-Att" tfisser l-Att dwar Impiegi u Relazzjonijiet Industrijali;

Kap. 452.

"data ta' twelid" tfisser id-data tat-twelid tat-tarbija;

"impjegata li għadha kemm wildet" tfisser impjegata li formalment għarrfet lill-prinċipal tagħha permezz ta' ċertifikat mahruġ minn tabib jew qabla reġistrati, u li d-data tat-twelid tagħha kienet:

(a) mhux aktar minn erbatax-il ġimgħa qabel fil-każ ta' tarbija mwiġda mejta, u

(b) mhux aktar minn sitta u għoxrin ġimgħa qabel fil-każ ta' twelid ta' tarbija hajja;

"impjegata li qed tradda" tfisser impjegata li qed tradda' tul perjodu sa sitta u għoxrin ġimgħa wara li tiled u li tkun infurmat lill-prinċipal tagħha bl-istat tagħha permezz ta' ċertifikat mahruġ minn tabib jew qabla reġistrati;

"impjegata tqila" tfisser impjegata li tgharraf lill-prinċipal tagħha bil-miktub bit-tqala tagħha u li sussegwentement, fi żmien hmistax-il ġurnata, tgharraf formalment lill-prinċipal bit-tqala tagħha u bid-data tat-twelid mistennija permezz ta' ċertifikat mahruġ minn tabib jew qabla reġistrati;

"leave speċjali tal-maternità" tfisser leave biex waħda tassenti

ruhha mix-xoghol moghti mill-prinċipal lil impjegata li tkun tqila, qed tradda' jew ghadha kemm welldet, meta, minkejja li l-prinċipal jiehu l-passi msemmija fir-regolament 3, ikun hemm jew jista' jkun hemm riskju li jista' jipperikola s-saħha jew is-sigurtà ta' l-impjegata; dan il-*leave* ghandu jinghata sakemm ir-riskju jibqa' hemm u skond pattijiet imsemmija f' dawn ir-regolamenti;

L.S. 424.18

Kap. 424.

"valutazzjoni tar-riskju" tfisser valutazzjoni magħmula mill-prinċipal skond ir-Regolamenti dwar Disposizzjonijiet Ġenerali dwar is-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol, u kull legiżlazzjoni rilevanti ohra skond l-Att dwar ta' l-Awtorità ghas-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol.

(2) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1), frażijiet u espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandu jkollhom, sakemm ir-rabta tal-kliem ma titlobx mod ieħor, it-tifsira mogħtija lilhom fl-Att.

Drittijiet ta' l-impieg u *leave* speċjali tal-maternità.
Emendat:
A.L. 3 tal-2004;
A.L. 130 tal-2011;
A.L. 258 tal-2012.

3. (1) F'dan ir-regolament, impjegata tinkludi "impjegata tqila", "impjegata li ghadha kemm welldet" u "impjegata li qed tradda'".

(2) L-impieg ta' l-impjegata għandu jkun żgurat u l-pagi tagħha ma għandhomx ikunu inqas favorevoli minn daww stipulati fil-kuntratt tax-xoghol tagħha meta prinċipal jiehu miżuri biex iħares is-saħha u s-sigurtà ta' impjegata, wara li valutazzjoni tar-riskju tkun kixfet riskju għas-saħha u s-sigurtà jew effett fuq it-tqala jew it-treddigh ta' l-impjegata.

(3) Il-miżuri msemmija fis-subregolament preċedenti jinkludu:

- (a) l-aġġustament temporanju ta' l-ambjent tax-xoghol u, jew tas-sighat ta' xoghol ta' l-impjegata involuta;
- (b) l-assenjament ta' l-impjegata għal xoghol alternattiv xieraq li hu adatt biex tagħmlu fiċ-ċirkustanzi, fil-każ li l-aġġustament tal-kondizzjonijiet tax-xoghol u, jew tas-sighat tax-xoghol ma humiex teknikament u, jew oġġettivament possibbli, jew ma jistgħux raġonevolment jintalbu minnha għal raġunijiet:

Iżda impjegata li, bla ġustifikazzjoni, tirrifjuta li tagħmel xoghol alternattiv xieraq mogħti lilha mill-prinċipal tagħha li hu meqjus aċċettabbli fiċ-ċirkostanzi mill-Awtorità għas-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol, ma għandhiex tkun intitolata għal xi rimunerazzjoni msemmija fis-subregolament (5) tul il-*leave* speċjali tal-maternità:

Iżda wkoll meta r-raġuni għall-miżuri li jkunu ttiehdu skond is-subregolament (3) ma tibqax valida, il-prinċipal għandu jagħmel li jista' biex jerga' jagħti l-istess impieg li kellha lill-impjegata jew meta dan ma jkunx aktar possibbli għal raġuni valida, jagħtiha xoghol ekwivalenti jew simili li hu konsistenti mal-kuntratt ta' xoghol oriġinali tagħha.

L.S. 424.18

(4) Jekk il-prinċipal jaġixxi skont ir-Regolamenti dwar Disposizzjonijiet Ġenerali dwar is-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol iżda xorta ma jistax jikkonforma mad-disposizzjonijiet tas-subregolament (3), l-impjegata involuta għandha tinghata *leave*

speċjali tal-maternità għall-perjodu neċessarju biex ihares is-sigurtà jew is-saħha tagħha, bla preġudizzju għad-dritt l-iehor li jkollha bis-saħha tar-regolament 6 u r-regolament 7.

(5) Tul il-*leave* speċjali tal-maternità msemmi fis-subregolament (4), il-prinċipal għandu jhallas lill-impjegata, għall-perjodu kollu neċessarju biex ihares is-sigurtà jew is-saħha tagħha, *allowance* speċjali ekwivalenti għar-rata ta' benefiċċju tal-mard pagabbli skond l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali:

Kap. 318.

Izda l-impjegata għandha tibqa' intitolata, meta jintemm il-*leave* speċjali tal-maternità, għall-benefiċċji kollha li jistgħu jkunu intitolati għalihom impjegati ohra tal-istess klassi jew kategorija ta' impieg f'dak il-post tax-xogħol.

(6) Jekk impjegata li tkun inghatat *leave* taht is-subregolament (4) bhala impjegata li tkun qed tradda' tieqaf tradda', hi għandha, mill-aktar fis prattiku, tinnotifika lill-prinċipal tagħha bil-miktub li tkun waqfet tradda'.

(7) Bla preġudizzju għas-subregolament (6), jekk, tul il-perjodu ta' *leave* speċjali tal-maternità mogħti lil impjegata, l-impjegata tinduna li l-kondizzjoni tagħha ma hix aktar tali li hi vulnerabbli għar-riskju li bis-saħha tiegħu kienet inghatat *leave* speċjali tal-maternità, mill-aktar fis prattiku għandha tinnotifika lill-prinċipal tagħha bil-miktub li ma tkunx għadha aktar fir-riskju.

(8) Meta prinċipal jirċievi notifika minn impjegata taht is-subregolament (6) jew (7) u ma jkollu ebda raġuni biex jahseb li, jekk l-impjegata tirritorna għax-xogħol, hi tkun vulnerabbli għar-riskju bhala impjegata li għaliha r-regolamenti japplikaw:

- (a) il-prinċipal għandu jiehu l-miżuri raġonevoli kollha biex l-impjegata tkun tista' terġa' għax-xogħol f'dik il-posizzjoni li kellha immedjatament qabel bdiet il-*leave* tagħha, u mbagħad għandu jinnotifikaha bil-miktub li tista' terġa' tibda taħdem f'dik il-pożizzjoni; u
- (b) il-*leave* speċjali tal-maternità mogħti lill-impjegata għandu jicqaf sebat ijiem wara li hija tirċievi n-notifika taht il-paragrafu (a) jew, jekk qabel, fil-ġurnata meta terġa' lura għax-xogħol.

(9) Jekk, tul perjodu ta' *leave* speċjali tal-maternità, il-prinċipal tagħha -

- (a) jew jiehu dawk il-miżuri li huma neċessarji skont ir-Regolamenti dwar Disposizzjonijiet Ġenerali dwar is-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol biex jiżgura li hi ma tkunx aktar esposta għal xi riskju li minhabba fih kienet inghatat *leave* speċjali tal-maternità jew ikun jista' jċaqlaq lill-impjegata msemmija fis-subregolament (2), u
- (b) jinnotifika lill-impjegata bil-miktub li hi tista' terġa' lura għax-xogħol bla ma tkun esposta għal dak ir-riskju jew, skond il-każ, li jkun instabilha xogħol ieħor li hu adatt għaliha kif imsemmi fis-subregolament (3)(b),

L.S. 424.18

il-*leave* speċjali tal-maternità jieqaf sebat ijiem wara li taslilha n-notifika taht il-paragrafu (b) jew, jekk ikun qabel, fil-gurnata meta tidhol lura ghax-xoghol jew, skond il-każ, tibda taghmel dak ix-xoghol l-ichor.

Projbizzjoni ta' esposizzjoni ghal ċerti aġenti jew kondizzjonijiet ta' xoghol.
Emendat:
A.L. 258 tal-2012.
L.S. 424.18

Kap. 424.

4. Id-disposizzjonijiet tar-regolament 3 għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, meta prinċipal jiehu miżuri biex ihares is-saħha u s-sigurtà ta' impjegata li tohroġ tqila jew tibda tradda', skont ir-Regolamenti dwar Disposizzjonijiet Generali dwar is-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol biex jipprevjeni r-riskju ta' esposizzjoni li jista' jipperikola s-saħha u s-sigurtà ta' dik l-impjegata għal aġenti, proċessi jew kondizzjonijiet ta' xoghol li esposizzjoni għalihom hija pprojbata skond id-disposizzjonijiet speċifiċi magħmulin taht l-Att dwar l-Awtorità għas-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol:

Iżda l-impjegata għandha tkun infurmat debitament lill-prinċipal tagħha li hija tkun tqila jew qed tradda'.

Xoghol ta' billejl.
Emendat:
A.L. 258 tal-2012.

Kap. 424.

L.S. 424.18

5. (1) Id-drittijiet ta' l-impjegata għandhom ikunu assikurati u l-pagi tagħha ma għandhomx ikunu inqas favorevoli minn dawk stipulati fil-kuntratt tax-xoghol meta prinċipal, li jkun irċieva notifika permezz ta' ċertifikat mediku li impjegata ma għandhiex taħdem billejl waqt it-tqala tagħha u waqt li tkun qed tradda' għal raġunijiet relatati mas-saħha u s-sigurtà tagħha, jittrasferiha għal xoghol binhar biex jikkonforma ma' l-obbligi tiegħu bħala prinċipal skond l-Att dwar l-Awtorità għas-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol, jew leġislazzjoni sussidjarja mahruga tahtu.

(2) Jekk il-prinċipal jaġixxi skont ir-Regolamenti dwar Disposizzjonijiet Generali dwar is-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol iżda xorta ma jkunx jista' jikkonforma mal-htieġa li jittrasferixxi lill-impjegata għal xoghol binhar kif imsemmi fis-subregolament (1) għaliex dan ma jkunx possibbli teknikament u, jew oġġettivament jew ma jistax ikun meħtieġ għal raġunijiet debitament sostanzjati, l-impjegata għandha tinghata *leave* speċjali tal-maternità kif imsemmi fir-regolament 3.

Dritt għal *leave* tal-maternità.
Emendat:
A.L. 503 tal-2011.

6. (1) Impjegata tqila tista' tapplika għal-*leave* tal-maternità għal perjodu mhux interrott ta' erbatax-il ġimgha jekk tavża lill-prinċipal tagħha skont ir-regolament 8 u dan il-perjodu mhux interrott għandu jizzied għal sittax-il ġimgha mill-1 ta' Jannar 2012 u għal tmintax-il ġimgha mill-1 ta' Jannar 2013 'il quddiem.

Iżda l-impjegati li jkunu bil-*leave* tal-maternità fl-1 ta' Jannar 2012, għandhom ikunu awtomatikament intitolati li jgawdu l-*leave* tal-maternità għal perjodu mhux interrott ta' sittax-il ġimgha, ukoll jekk l-istess *leave* tal-maternità beda qabel l-1 ta' Jannar 2012:

Iżda wkoll illi l-impjegati li jkunu fil-*leave* tal-maternità fl-1 ta' Jannar 2013, għandhom ikunu awtomatikament intitolati li jgawdu l-*leave* tal-maternità għal perjodu mhux interrott ta' tmintax-il ġimgha, ukoll jekk l-istess *leave* tal-maternità beda qabel l-1 ta' Jannar 2013.

(2) *Leave* tal-maternità għandu jittied kif ġej:

- (a) dritt ta' sitt ġimghat *leave* tal-maternità li jrid jittiehed bilfors immedjatment wara d-data tat-twellid;
- (b) erba' ġimghat *leave* tal-maternità li jrid jittiehed bilfors immedjatment qabel id-data tat-twellid mistennija, sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bejn il-prinċipal u l-impjegata;
- (c) il-bilanċ li jibqa' tad-dritt irid jittiehed, kollu jew parzjalment, jew immedjatment qabel jew immedjatment wara l-perjodi ta' hawn fuq, kif l-impjegata tista' titlob:

Izda jekk hi ma tistax tagħmel użu mid-dritt għall-*leave* tal-maternità qabel id-data tat-twellid, dak il-bilanċ li jibqa' jista' jittiehed wara t-twellid.

7. Impjegata li qiegħda fuq *leave* tal-maternità għandha tkun intitolata għall-ewwel erbatax-il ġimgha ta' *leave* tal-maternità b'paga shiha iżda jekk l-impjegata tagħzel li tagħmel użu minn xi *leave* tal-maternità addizzjonali li jkun aktar minn erbatax-il ġimgha skont ir-regolament 6(1), il-prinċipal m'għandux ikun obligat li jhallas paga għal dawk il-ġimghat ta' *leave* tal-maternità li jkunu aktar mill-imsemmija erbatax-il ġimgha, mingħajr preġudizzju għal kull benefiċċju rilevanti fir-rigward ta' xi perjodu ta' *leave* tal-maternità li jkun aktar minn erbatax-il ġimgha skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali li l-impjegata tista' tkun intitolata għalih jekk tagħzel li tagħmel użu mill-*leave* tal-maternità li jkun aktar mill-erbatax-il ġimgha imħallsin.

Benefiċċji.
Emendat:
A.L. 431 tal-2007.
Sostitwit:
A.L. 503 tal-2011.

Kap. 318.

8. (1) Impjegata tqila li bi hsiebha tagħmel użu mill-*leave* tal-maternità tagħha għandha tinnotifika lill-prinċipal bil-miktub bid-data meta tkun hi bi hsiebha tagħmel użu minn dan id-dritt.

Notifika lill-prinċipal.

(2) In-notifika msemmija fis-subregolament preċedenti għandha tingħata lill-prinċipal mill-inqas erba' ġimghat qabel jibda l-*leave* tal-maternità, safejn ikun raġonevolment Prattikabbli.

9. (1) Impjegata tqila għandha tkun intitolata għal hin liberu bla telf ta' paga jew benefiċċji oħra biex tattendi eżamijiet ta' qabel it-twelid, jekk dawn l-eżamijiet ikollhom isiru tul is-sigħat tax-xogħol tagħha.

Eżamijiet qabel it-twelid.

(2) Il-prinċipal jista' jitlob dokumentazzjoni li turi l-hinijiet ta' l-appuntamenti jew li tkun tati prova ta' l-attendenza attwali għal dawn l-eżamijiet.

9A. Minkejja kull dispożizzjoni kuntrarja f'xi liġi oħra, regolament, ordni, ftehim kollettiv jew f'xi kuntratt ta' servizz, impjegati ma jistgħux jiġu mgħiegħla jahdmu sahra:

Overtime.
Miżjud:
A.L. 503 tal-2011.

- (a) matul tqala;
- (b) għal perjodu ta' tnax-il xahar mit-twelid tal-wild tiegħu jew tagħha jew mid-data effettiva tal-adozzjoni tat-tifel jew tifla tiegħu jew tagħha:

Izda d-dritt mogħti minn dan ir-regolament ma għandux ikun trasferibbli.

Tehid ta' *leave* waqt kuntratti għal terminu fiss.

10. Impjegata li jkollha kuntratt għal żmien fiss għandha, għal kemm itul dak il-kuntratt, ikollha l-istess drittijiet mogħtijin minn dawn ir-regolamenti, iżda ma tkunx dovuta thallas lill-prinċipal somma ekwivalenti għall-pagi li tkun irċeviet tul il-*leave* tal-maternità jekk il-kuntratt tagħha ma jkunx imtawwal għad-diskrezzjoni tal-prinċipal għal perjodu ta' żmien li jkun biżżejjed għaliha biex taqdi l-obbligi li jirriżultaw mill-artikolu 36(20) ta' l-Att.

Drittijiet waqt il-maternità u *leave* speċjali tal-maternità.

11. (1) Meta impjegata tkun fuq *leave* tal-maternità jew *leave* speċjali tal-maternità, l-impjegata għandha titqies li kienet fl-impieg mal-prinċipal u tul din l-assenza hija għandha tkun intitolata għad-drittijiet u benefiċċji kollha li jistgħu jgawdu minnhom impjegati ohra ta' l-istess klassi jew kategorija ta' impieg fl-istess post tax-xogħol, inkluż id-dritt li tapplika għal opportunitajiet ta' promozzjoni fil-post tax-xogħol tagħha, u, meta tidhol lura għax-xogħol, hi għandha tkun intitolata li terġa' lura għall-istess post tagħha jew, meta dan ma hux aktar possibbli, għal xogħol ekwivalenti jew simili li jkun konsistenti mal-kuntratt ta' xogħol oriġinali tagħha.

(2) Tul il-*leave* imsemmi fis-subregolament preċedenti l-impjegata ma għandux ikollha dritt għal xi *bonus* jew *allowance* relatati max-xogħol li tagħmel jew produzzjoni tagħha.

Tkeċċija.
Emendat:
A.L. 130 tal-2011.

12. (1) Bla hsara għas-subregolament (2), ma għandux ikun legali għall-prinċipal li jkeċċi impjegata tqila, impjegata li tkun għadha kif wildet jew impjegata li qed tradda', mid-data li fiha dik l-impjegata tgharraf lil-prinċipal, permezz ta' ċertifikat mahruġ minn tabib jew qabla reġistrati, bit-tqala tagħha sa tmiem il-*leave* tal-maternità tagħha, u waqt xi perjodu ta' *leave* speċjali tal-maternità, minhabba fil-kondizzjoni tagħha jew għaliex tagħmel użu hi nnifisha jew tipprova tagħmel użu hi nnifisha minn xi drittijiet skond dawn ir-regolamenti.

(2) Id-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) huma mingħajr preġudizzju u m'għandhomx japplikaw għal każijiet li jaqgħu taħt l-artikolu 36(4) u (14) tal-Att.

(3) F'każijiet meta jkun hemm kawża tajba u suffiċjenti għat-tkeċċija ta' l-impjegata, il-prinċipal għandu:

- (a) jgħib raġunijiet debitament sostanzjati għat-tkeċċija tagħha bil-miktub fl-avviż ta' terminazzjoni tagħha;
- (b) jibgħat kopja ta' dan l-avviż lid-Direttur.

Tkeċċija waqt il-perjodu ta' prova.
Miżjud:
A.L. 130 tal-2011.

12A. Fil-każ ta' impjegata li hija tqila jew li għadha kemm welldet jew li qed tradda u li tkun fil-perjodu ta' prova, id-disposizzjonijiet li ġejjin għandhom ikollhom effett u għandhom jipprevalu f'każ ta' kunflitt ma' xi rekwiżit speċifiku li jirregola l-perjodu ta' prova fl-Att:

- (a) fil-każ ta' impjegata tqila li tkun fil-perjodu ta' prova tagħha, jekk il-perjodu ta' prova ma ġiex eżawrit fid-data ta' meta l-impjegata tqila tkun ser tibda il-*leave* tal-maternità, il-perjodu ta' prova għandu jitqies li ġie awtomatikament sospiż fil-bidu tal-*leave* tal-maternità għall-perjodu kollu tal-*leave* tal-maternità u għal kull

perjodu ta' inkapaċità għax-xogħol minhabba f'xi kondizzjoni patoloġika li tinqala' mill-hlas fil-hames ġimgħat wara t-tmiem tal-*leave* tal-maternità kif imsemmi fl-artikolu 36(17) tal-Att, u kull perjodu ta' prova li jifdal għandu jkompli jiddekorri mar-ritorn tagħha għax-xogħol wara t-tmiem tal-*leave* tal-maternità jew mill-perjodu ta' inkapaċità għax-xogħol wara t-tmiem tal-*leave* imsemmi, skont kif ikun il-każ;

- (b) fil-każ ta' impjegata tqila jew impjegata li għadha kif welldet jew li qed tradda' tingħata *leave* tal-maternità speċjali qabel il-perjodu ta' prova jiġi eżawrit, il-perjodu ta' prova għandu jiġi kunsidrat li ġie awtomatikament sospiż għat-tul tal-*leave* tal-maternità speċjali u għandu, bla hsara għall-paragrafu (a), jibda jiddekorri biss mar-ritorn tagħha għax-xogħol;
- (c) minkejja l-artikolu 36(2) tal-Att, fil-każ ta' impjegata tqila li tkun fil-perjodu ta' prova, jekk il-prinċipal jiddeċiedi li jkeċċi impjegata tqila waqt il-perjodu ta' prova, il-prinċipal għandu jkun marbut li jagħti ir-raġuni jew raġunijiet għat-tkeċċija tal-impjegata bil-miktub fil-hin tat-tkeċċija biex jiġġustifika illi t-tkeċċija mhijiex relatata mal-kondizzjoni tal-impjegata. Jekk il-prinċipal jonqos milli jagħti raġunijiet bil-miktub għat-tkeċċija fil-hin tat-tkeċċija jew jekk l-impjegata tikkunsidra li xi raġuni mogħtija mill-prinċipal mhijiex ġustifikata, u li hija tikkunsidra t-tkeċċija bħala wahda ingusta, l-impjegata tista' tippreżenta ilment ta' allegata tkeċċija ingusta quddiem it-Tribunal Industrijali fi żmien erba' xhur mid-data tat-tkeċċija. F'xi proċeduri, fejn l-impjegata tistabbilixxi quddiem it-Tribunal fatti li minnhom wiehed jista' jippresumi li kien hemm diskriminazzjoni diretta jew indiretta relatata mal-kundizzjoni tagħha, il-konvenut irid jipprova li t-tkeċċija kienet ibbażata fuq raġuni ġusta u suffiċjenti u fin-nuqqas ta' dik il-prova min-naħa tal-konvenut, it-Tribunal għandu jilqa' l-ilment. Barra minn dan, jekk il-prinċipal jonqos li jagħti r-raġuni jew ir-raġunijiet għat-tkeċċija tal-impjegata bil-miktub fil-hin tat-tkeċċija, dan in-nuqqas għandu jiġi kunsidrat mit-Tribunal bħala inferenza illi t-tkeċċija kienet fil-fatt relatata mal-kondizzjoni tal-impjegata.

13. (1) Impjegata li titkeċċa għandha titqies għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti bħala li kienet imkeċċija ingustament jekk ir-raġuni (jew, jekk aktar minn wahda, ir-raġuni prinċipali) għat-tkeċċija hija li l-impjegata -

Tkeċċija ingusta.

- (a) irrifjutat (jew ipproponiet li tirrifjuta) li tikkonforma ma' hteġa li l-prinċipal impona (jew ippropona li jimponi) bi ksur ta' dawn ir-regolamenti;
- (b) irrifjutat (jew ipproponiet li tirrifjuta) li tiċhad għal dritt mogħti lilha minn dawn ir-regolamenti.

(2) F'każijiet imsemmija fis-subregolament (1), impjegata tista' tippreżenta lment lit-Tribunal Industrijali mwaqqaf ghat-termini ta' Parti III ta' Titolu II ta' l-Att, li l-prinċipal kien irrifjuta li jippermettilha teżerċita xi dritt li għandha taht dawn ir-regolamenti.

Reati.
Emendat:
A.L. 427 ta' l-
2007.

14. Kull persuna li tikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87).
